

Titel

Quartett

Quelle

Sprachanimation in deutsch-französischen Jugendbegegnungen. Redaktion und Übersetzung: Fabienne Bailly, Bettina Offermann in Zusammenarbeit mit Isabelle Damay, Ullrich Nalbach und dem Referat "Interkulturelle Ausbildung" des DFJW. DFJW 2000 (s. auch „Hinweise“)

Inhalt/Thematischer Hintergrund

In vielen internationalen Jugendbegegnungen kennen die Teilnehmer/innen die Partnersprache nicht oder nur wenig, so dass die Verständigung schwierig ist, will man sich nicht von vornherein auf Englisch oder Deutsch beschränken. Es stärkt aber das Gruppenklima und das Selbstgefühl, wenigstens einige Worte oder Sätze in der Partnersprache äußern zu können bzw. es schafft einen anderen Zugang zur Sprache, Gelerntes ohne „Leistungsdruck“ anwenden zu können. Daher wird die sogenannte „Sprachanimation“ eingesetzt, um Hemmungen zu nehmen, für die fremde Sprache zu sensibilisieren und den Spracherwerb zu fördern.

Dauer

10-20 Minuten

Teilnehmer/innen

Mindestens 20 Personen

Ziele

Spracherwerb

Rahmenbedingungen

Keine

Material

Spielkarten (s.u.)

Vorbereitung

Es müssen die Spielkarten vorab vorbereitet werden (s. Ablauf).

Ablauf

Der Spielleiter hat Spielkarten nach dem Quartett-Prinzip vorbereitet, z. B. mit Musikinstrumenten. Er verteilt diese Karten an die Spieler, dabei erhält jeder Spieler 4 Karten (Anzahl der Karten = 4 x Anzahl der Mitspieler, 4 Karten pro Thema, die Themen in beiden Sprachen auf den Karten). Jeder Spieler versucht nun, sein Quartett zu vervollständigen, indem er seine Mitspieler in der anderen Sprache befragt. Hat der Befragte die Karte, muss er sie abgeben, wenn nicht, ist er jetzt an der Reihe zu fragen.

Die Auswahl der Themen auf den Karten hängt ab von der Art des Austausches, vom Sprachniveau...

Auswertung

Keine, es sei denn im Rahmen einer Gesamtauswertung.

Varianten

Keine

Hinweise

Diese Übung sowie viele weitere bietet das Deutsch-Französische Jugendwerk in seinen Publikationen zur Sprachanimation in deutsch-französischen Jugendbegegnungen, zugänglich auf der Homepage des DFJW unter <http://www.dfjw.org/paed/langue/aniling.html>.